

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE

Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax: (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mds@mdelaw.com
mdelawor@cable.net.co
mdcabogados@cable.net.co

Miembros ACPI – ASIPI – AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-066579- -00002-0000

Fecha: 2010-09-22 14:31:40 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 13

Ref.: Expediente No.: 10-066.579

Patente de Invención:

4-(4-CIANO-2-TIOARIL)DIHIDROPIRIMIDINONAS Y SU USO

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pie de mi firma, me dirijo a su Digno Despacho para manifestarle lo siguiente:

1. En mi condición de apoderado de la sociedad **BAYER SCHEPING PHARMA AG.**, domiciliada en Berlin - Alemania, presenté ante su Digno Despacho la solicitud de registro de la Patente de Invención mencionada en la referencia.
2. Debido a lo anterior, y con el fin de dar cumplimiento al requerimiento hecho por su Despacho mediante Oficio No. 10521 del 20 de Agosto de 2010, me permito aportar lo siguiente:

- Fotocopia autenticada del Documento de Cesión, en donde consta la respectiva cesión de esta patente de Invención, la cual es realizada por los Señores: **VON NUSSBAUM, Franz/ L'APTHAUS, Dagmar/ ANLAUF, Sonja/ DELBECK, Martina/ LI, Volkhart Min-Jian/ MEIBOM, Daniel/ LUSTIG, Clemens/ SCHAMBERGER, Jens.**, a favor de la sociedad **BAYER SCHEPING PHARMA AG.**, quienes firman dicho documento.

Dicho documento se encuentra debidamente legalizado por:

- A) El Doctor **PHILLIPP FREIHEP VON HOENBERG**, quien como Notario de Wuppertal – Alemania, legaliza tanto el contenido del documento de cesión, como la firma de los señores: **L'APTHAUS, Dagmar/ ANLAUF, Sonja/ DELBECK, Martina/ LI, Volkhart Min-Jian/ MEIBOM, Daniel/ LUSTIG, Clemens/ SCHAMBERGER, Jens.**, personas que intervienen en el presente documento.

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE

Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASIPI – AIPPI

- B)
- E) **Apostilla.** Firmada por el Doctor MIELKE, quien como Vicepresidente de la Audiencia Provincial, legaliza y reconoce las facultades legales que posee de Notario el Doctor PHILLIPP FREIHERR VON HOYENBERG.
- C) El Doctor Abogado STEFAN ROHNISCH quien como nombrado del Notario de Berlín DIMITRI PEMPEN, legaliza tanto el contenido del documento de cesión, como la firma del Señor VON NUSSEBAUM, Franz, persona que interviene en el presente documento.
- D) **Apostilla.** Firmada por FORNER, quien en representación del Juez y Presidente de la Audiencia Provincial, legaliza y reconoce las facultades legales que posee en su calidad de representante debidamente nombrado del Notario en Berlín DIMITRI PEMPEN, el Doctor Abogado STEFAN ROHNISCH.

El documento anterior, por encontrarse en idioma Extranjero, cuenta con la respectiva traducción, la cual fue realizada por el Traductor e Intérprete Oficial SILVIO A. PUERTA P., según lo establece en la Resolución No. 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y Derecho.

- E) El Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.

Con la documentación adjunta, doy cumplimiento dentro de término hábil a lo requerido por su Digno Despacho, por lo que comedidamente solicito se continúe con el trámite normal de registro de la Patente de Invención que se enuncia en la referencia.

Atentamente,


JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS

C.C. No. 19'270.955 de Bogotá

T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura.

28

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

1. Dr. Franz VON NUSSBAUM
2. Dagmar KARTHAUS
3. Sonja ANLAUF
4. Dr. Martina DELBECK
5. Dr. Volkhart Min-Jian LI
6. Dr. Daniel MEIBOM
7. Dr. Klemens LUSTIG
8. Dr. Jens SCHAMBERGER

domiciliado(s) en

of

1. Friedenstr. 75, 40219 Düsseldorf, DE
2. Hans-Keßler-Str. 19, 42697 Solingen, DE
3. Funckstr. 63, 42115 Wuppertal, DE
4. Müllerweg 10, 42579 Heiligenhaus, DE
5. Im Wiesengrund 40, 42553 Velbert, DE
6. Dönhoffstr. 80, 51373 Leverkusen, DE
7. Falkenberg 159, 42113 Wuppertal, DE
8. Claudiusweg 3, 42115 Wuppertal, DE

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la
invención:

state(s) under oath to be sole and true
inventor(s) of the invention

4-(4-CYANO-2-
THIOARYL)DIHYDROPYRIMIDINONES
AND USE THEREOF

declaro(amos) así mismo que
cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in favour of

1. BAYER SCHERING PHARMA
AKTIENGESELLSCHAFT

constituída y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing in
conformity with the laws of

DE

domiciliada en

domiciled in

1. Müllerstr. 178, 13353 Berlin, DE

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in ist name, fort he corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy
en/in

Given and signed this at

1. F. v. Wimbauer
2. l. e. f. w.
3. L. j. - A. f. w.
4. H. f. e. w.
5. H. f. e. w.
6. H. f. e. w.
7. V. C. w. h. e. w.
8. H. f. e. w.

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los dias del mes de
20
anti mi, Notario Público de compareció(eron)
personalmente
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

On this day of
20
before me, a Notary Public of personally appeared
to me known, an known to me to bet he person(s) who
executed that foregoing document, and who has(have)
legal capacity of execute it.

S

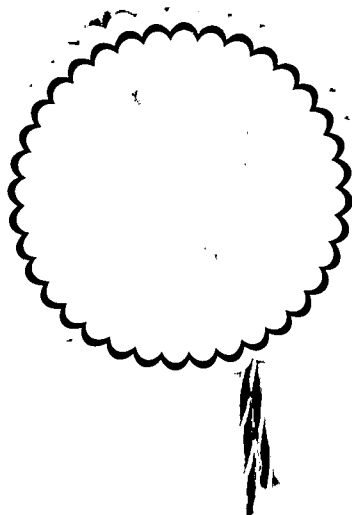
Nummer 654 der Urkundenrolle für 2010

Ich beglaube hiermit die vorstehenden, vor mir geleisteten Namensunterschriften,
von:

1. Frau Dagmar Karthaus, geboren am 15.03.1968, Hans-Keßler-Straße 19, 42697 Solingen, Deutschland,
2. Frau Sonja Anlauf, geboren am 05.05.1963, Funckstraße 63, 42115 Wuppertal, Deutschland,
3. Frau Dr. Martina Delbeck, geboren am 30.04.1975, Müllerweg 10, 42579 Heiligenhaus, Deutschland,
4. Herrn Dr. Volkhart Min-Jian LI, geboren am 26.02.1968, Im Wiesengrund 40, 42553 Velbert, Deutschland,
5. Herrn Daniel Meibom, geboren am 03.10.1970, Dönhoffstraße 80, 51373 Leverkusen, Deutschland,
6. Herrn Klemens Lustig, geboren am 09.11.1959, Falkenberg 159, 42113 Wuppertal, Deutschland,
7. Herrn Dr. Jens Schamberger, geboren am 09.07.1969, Claudiusweg 3, 42115 Wuppertal, Deutschland,

sämtlich zur Person ausgewiesen durch Vorlage amtlicher Lichtbildausweise.

Wuppertal-Elberfeld, den 21. April 2010




Dr. von Hoyenberg, Notar

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

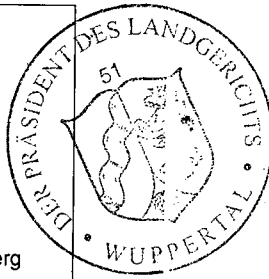
2. ist unterschrieben von Herrn Notar Dr. Freiherr von Hoyenberg
3. in seiner Eigenschaft als Notar in Wuppertal
4. sie ist versehen mit dem Stempel/Siegel des Notars
Dr. Philipp Freiherr von Hoyenberg, Notar in Wuppertal

Bestätigt

5. in Wuppertal
6. am 26.04.2010
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts
8. unter Nr.: 910 E – 182/2010 A
9. Stempel/Siegel:
10. Unterschrift:



hick
(Mielke)



Kostenberechnung

§§ 141, 154 Abs. 2 KostO

Geschäftswert: €	3.000,-	
Gebühr §§ 32	45	€ 10,-
		€
Zusatzgeb. §§ 32, 58		€ 10,-
		€
Schreibausl. §§ 136, 152 ^I		€
Post-/Tel.-Entgelte § 152 ^{II} , Nr.		€
Ausl. § 137 Nr.		€
		€ 20,-
Umsatzsteuer (MwSt) § 151a	19%	€ 3,80
Zus.		€ 23,80

Notar

hick

Urkundenrolle-Nr. R 272/2010

Ich habe das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine Vorbefassung im Sinne der Vorschrift vorliege, wurde verneint.

Die vor mir geleistete Unterschrift/geleisteten Unterschriften

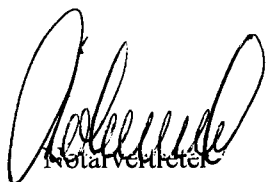
Dr. Franz von Nussbaum,
geboren am 10. September 1967,

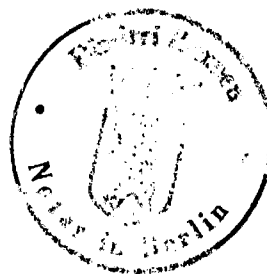
- ausgewiesen durch Vorlage seines gültigen Personalausweises Nr. 4100273175 -

alle geschäftsansässig in 13353 Berlin, Müllerstraße 178,

beglaubige ich.

Berlin, 28. Mai 2010


Notarvertreter

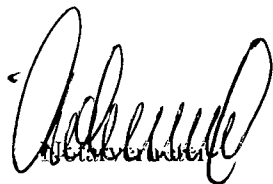


Kostenberechnung gem. §§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 12.000,00 €

Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 I	15,00 €
Wegegebühr gem. § 58	15,00 €
Schreibauslagen §§ 136, 152	4,00 €
Postauslagen §§ 137, 152	<u>1,45 €</u>
	35,45 €
19 % Mehrwertsteuer	<u>6,74 €</u>
	42,19 €

Berlin, 28. Mai 2010


Notarvertreter

Apostille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Rechtsanwalt Stefan Röhnisch

3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Vertreter

des Notars in Berlin Dimitri Rempen

4. sie ist versehen mit dem Siegel

des Notars

Bestätigt

5. in Berlin 6. am 7. Juni 2010

7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Berlin

8. unter Nr. 9101a E-F 3597/10

9. Siegel

10. Unterschrift
Im Auftrage



(Körner)

Vorsitzender Richter am Landgericht

8

Traducción Oficial código: BAYER-CESIÓN21 de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, julio 27 de dos mil diez, Bogotá, D.C.,
República de Colombia.

CESIÓN

Nosotros, los suscritos,

1. Dr. Franz VON NUSSBAUM
2. Dagmar KARTHAUS
3. Sonja ANLAUF
4. Dra. Martina DELBECK
5. Dr. Volkhart Min-Jian LI
6. Dr. Daniel MEIBOM
7. Dr. Klemens LUSTIG
8. Dr. Jens SCHAMBERGER

En:

1. Friedenstr. 75, 40219 Düsseldorf, DE (Alemania)
2. Hans-Keßler-Str. 19, 42697 Solingen, DE (Alemania)
3. Funckstr. 63, 42115 Wuppertal, DE (Alemania)
4. Müllerweg 10, 42579 Heiligenhaus, DE (Alemania)
5. Im Wiesengrund 40, 42553 Velbert, DE (Alemania)
6. Dönhoffstr. 80, 51373 Leverkusen, DE (Alemania)

Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL - HAOLES
Resolución No. 0941 - 30/04/98 Ministerio

24h

9

7. Falkenberg 159, 42113 Wuppertal, DE (Alemania)

8. Claudiusweg 3, 42115 Wuppertal, DE (Alemania)

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores del invento:

4-(4-CIANO-2-TIOARIL)DIHIDROPIRIMIDINONAS Y SU USO

También declaramos que cedemos, sin reservas o limitaciones, a favor de

1. BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT

Una corporación constituida y existente de acuerdo con las leyes de:

Alemania

Domiciliada en

1. Müllerstr. 178, 13353 Berlin, DE (Alemania)

Todos los derechos inherentes a dicho invento y que dicha compañía mencionada tiene capacidad para solicitar, a su nombre, la patente correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado en

1. (Firmado) [Contraparte para Berlín, Alemania]

2. (Firmado) [Contraparte para Wuppertal, Alemania]

Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Licencia No. 17641 30/03/96 Ministerio

245

3. (Firmado) [Contraparte para Wuppertal, Alemania]

4. (Firmado) [Contraparte para Wuppertal, Alemania]

5. (Firmado) [Contraparte para Wuppertal, Alemania]

6. (Firmado) [Contraparte para Wuppertal, Alemania]

7. (Firmado) [Contraparte para Wuppertal, Alemania]

8. (Firmado) [Contraparte para Wuppertal, Alemania]

[Contraparte para Wuppertal, Alemania]

Número 1822 del Registro de escrituras para el 2009

Autentico mediante la presente las firmas anteriores puestas ante mí por:

1. Dagmar KARTHAUS, nacida el 15 de marzo de 1968, Hans-Keßler-Str. 19, 42697 Solingen, DE (Alemania)

2. Sonja ANLAUF, nacida el 5 de mayo de 1963, Funckstr. 63, 42115 Wuppertal, DE (Alemania)

3. Dra. Martina DELBECK, nacida el 30 de abril de 1975, Müllerweg 10, 42579 Heiligenhaus, DE (Alemania)

4. Dr. Volkhart Min-Jian LI, nacido el 26 de febrero de 1968, Im Wiesengrund 40, 42553 Velbert, DE (Alemania)

5. Dr. Daniel MEIBOM, nacido el 3 de octubre de 1970, Dönhoffstr. 80, 51373 Leverkusen, DE (Alemania)

11

6. Dr. Klemens LUSTIG, nacido el 9 de noviembre de 1959, Falkenberg 159, 42113 Wuppertal, DE (Alemania)

7. Dr. Jens SCHAMBERGER, nacido el 9 de julio de 1969, Claudiusweg 3, 42115 Wuppertal, DE (Alemania)

Todos ellos identificados por presentación de su documento de identidad con fotografía.

Wuppertal-Elberfeld, 21 de abril de 2010.

(Firmado y sellado) Dr. Von Hoyenberg, Notario

(Hoja anexa)

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961 – Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961).

1. País: República Federal de Alemania.

Este documento oficial

2. Fue firmado por el Sr. Notario, Dr. Freiherr von Hoyenberg

3. En su calidad de Notario de Wuppertal

4. Está provisto del sello oficial de: Notario Dr. Phillipp Freiherr von Hoyenberg, Notario de Wuppertal

Certificado

5. En Wuppertal

6. El 26 de abril de 2010

Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0141 - 30/08/98 Mupuppertal

297

7. Por el Vicepresidente de la Audiencia Provincial

8. Bajo el No. 910 E – 182/2010 A

9. Sello: (Sellado)

10. Firma: (Firmado) Mielke

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2008 AGO -9 A 4-16
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

[Contraparte para Berlín, Alemania]

Registro de escrituras No. R 272/2010

Expuse las prohibiciones según la Sección 3, Parágrafo 1, No. 7 BeurkG. Se denegó

mi pregunta sobre la excepción en el sentido de la reglamentación.

Certifico las firmas puestas ante mí por

Dr. Franz von Nussbaum

Nacido el 10 de septiembre de 1967

Identificado por presentación de identificación personal válida No. 4100273175

Domicilio comercial en 13353 Berlin, Müllerstraße 178.

Berlín, 28 de mayo de 2010.

(Firmado y sellado) Representante del Notario

(Hoja anexa)

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961 – Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961).

1. País: República Federal de Alemania.

02-11-10
RESPONSABLE DEL TEXTO
NIVIO VILLALBA
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

Silvio A. PUERTAS P.
INTERPRETE OFICIAL - INGLES
11-0001 30/08/94 Ministerio

Este documento oficial

2. Fue firmado por Abogado Stefan Röhnisch
3. En su calidad de representante debidamente nombrado del Notario en Berlín
Dimitri Rempen
4. Está provisto del sello de: Notario

Certificado

5. En Berlín
 6. El 7 de junio de 2010
 7. Por el Presidente de la Audiencia Provincial de Berlín
 8. Bajo el No. 9101a E-F 3597/10
 9. Sello: (Sellado)
 10. Firma: (Firmado) Körner, en representación, Juez y Presidente de la Audiencia
Provincial
- Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO
- Resolución No. 0941 de agosto 30 de 1996 del Ministerio de Justicia y del Derecho

13
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2010 AGO -9 A 4:14
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
020687
CUBA FIRMA A PARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS.


Silvio A. Puertas P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Ministerio

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
DELGADO VILLEGAS JAIME EDUARDO
Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER SCHEERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT.

REFERENCIA	Radicación No.	10 66579
	Solicitud internacional	PCT/EP2008/010411
	Fecha inicio fase nacional	20/07/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	12526
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

15 MAR. 2011



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (C)

jfernand